

# Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift  
fra Fiskeridirektören

4 aargang

Onsdag 10 september 1913

Nr. 37

## Norske fiskerier.

Uken 31 august—6 september.

**F**ETSILDFISKET har i den forløpne uke været ganske ubetydelig. Op-gaverne fra Tromsø amt meldes at ha været for store forrige uke. Ved rettelsen blev totalkvantumet til 6 ds. 75 000 maal, 1000 maal mer end uken før. Det saltede kvantum forøkt med 5000 tønner, ialt 65 000 tønner, hvorved kvantumet av fabrikkvare gik ned til 18 400 maal. Der er saltet 19 000 tønner skjæresild. Fisket i Kvæfjord ansees for slut foreløbig. I Trondsnes, Bjarkøy og Hillesøy er ingen nye stæng sat. Fra Balsfjord meldes heller ikke om nye stæng, hvorimot 2 større av 5—6 streks vare er gjort i Maalselven. Prisen var 12—15 kroner maalet. I Nordlands amt fore-gaar praktisk talt intet fiske. Ukens kvantum var 130 maal, fisket i Vik. I Søndre Trondhjems amt er fisket ogsaa ubetydelig. Kvantumsforøkelsen er kun 970 maal, og herav er 700 maal fisket i uken som endte 30 august. Det øvrige var fisket i Bjugn. I Aure i Romsdals amt er stængt endel fetsild, hvorav noget holder merkerne. Der er ogsaa fisket noget paa garn. Der blev iset litt og saltet 300 tønner handelsvare foruten endel skjæresild.

Landets fetsildkvantum pr. 6 september utgjør 96 823 maal, hvorav 4649 maal er iset, 21 753 maal solgt til sildoljefabrikker, og 82 881 tønner er saltet til handelsvare. Ifjor var samtidig opfisket 243 976 maal, hvorav 12 180 var iset, 61 330 maal solgt sildoljefabrikker og 176 060 tønner saltet

Av Nordsjøsild indbragtes i uken av 7 fartøier 662 tønner til Bergen. Totalfangsten blir derved 9364 tønner paa 71 turer. Ifjor var samtidig ind-

bragt 20 913 tønner paa 128 turer. I 1911 var fangsten 11 852 tønner.

Av Islandsild indførtes 11 994 tønner, nemlig 286 til Stavanger, 9404 til Bergen og 2304 til Aalesund. Ialt er iaar hjembragt 51 113 tønner mot 32 496 i 1911, 11 739 i 1911.

Brislingfisket ligger fremdeles nede. De av fiskeridirektören igangsatte forsøk har hittil git et negativt resultat for Ryfylkefjordenes vedkommende. I uken som endte 30 august fiskedes 400 hl. brisling og 450 hl. smaasild i Gulen. Tilførslen av brisling til Stavanger utgjorde i sidste uke kun 1500 skjegger.

Dorgemakrelfisket i Nord-sjøen. I uken inddrog 31 fartøier med 3446 tønner, hvorved totalfangsten blir 10 447 tønner. Herav er 464 tdr. rundsaltet. Ifjor var samtidig indbragt 32 283 tønner av 396 fartøier. Det er vanskelig at uttale noget om, hvor stort det samlede fangstutbytte vil bli. Gjennemsnittsfangsten er bra, men det vil avhænge av deltagelsen, hvor meget der ialt vil bli indbragt. Paa grund av denne usikkerhet er der foreløbig ingen fart i omsætningen. Fiskerne har liten lyst til at sælge til priser, som vanligvis forutsætter et større samlet kvantum, og kjøperne er bange for, at der er et betydelig parti som endnu ikke er kommet iland, da fiskerne gik senere ut iaar end vanlig. Om man derfor ventet med at kjøpe, til man hadde fuld oversigt over fangsten, vilde man undgaa det lotterimoment som ligger i den nuværende usikkerhet.

Fra bankfisket paa Storeggen er dampskibene kommet ind til Aalesund med op til 9000 kg., almindelig 5—6000 kg. fisk og op til 2000 kg. kveite. Fisket fra Andenes og Bleik hindredes i uken som endte 30 august av ueir. Der ilandbragtes kun 15 000 kg. fisk. I samme uke indbragtes til Halten 15 000 kg. Fangsten paa Sklinna-

bankerne utgjorde i juni 85 000 kg., hvorav 70 000 kg. brosme og lange.

**Veiret:** Meteorologiske Observatorium beretter:

Der har hele uken blæst nordlige til nordostlige vinde paa kysterne av det sydlige Norge. Mandag hadde Vestkysten frisk vind; men de øvrige dage for det meste meget svak. Tirsdag, onsdag og tildels torsdag blæste der frisk nordost paa Sydkysten. Veiret har været klart eller halvklart med normale temperaturforhold.

Paa Nordlandskysten optraadte der sydvestlige til vestlige vinde først i uken. Tirsdag fik man frisk nordvest, som dog løiet av i løpet av dagen eller den paafølgende nat. Fredag optraadte igjen sydvest med regnfuldt veir. Lørdag hadde man svak nordenvind.

Nordenfor Lofoten var laber til frisk vestenvind fremherskende fra mandag til fredag, hvorefter vinden dreiet mere nordvestlig. Veiret var hele tiden overskyet og temperaturen noget under det normale. Søndag hadde derimot veiret været varmt og klart.

## Beretning.

### Fetsildfisket.

Lensmanden i Aure telegraferer <sup>20/8</sup> til amtmanden i Romsdals amt: I denne uke 3 mindre stæng smaasild. Alt opfisket, notsild 500 maal, hvorav 100 maal smaasild solgt sildoljefabrik, dels salg ising, dels skjæresild, størrelse 4—7 streks, pris 2.75—30 kroner pr. maal. Garnfisket 0—1 maal, 4—5 streks. Ialt 300 maal, saltet handelsvare 300 tønner.

### Forsøksfiske efter brisling.

Fra forsøksfisket efter brisling i Stavangerfjordene meldes 8 september: Undersøkt med drivgarn 7 og 12 favne dypt Buknfjordens munding 2 sætninger. Utfør Nærstrand 1 sætning. I Sandeidfjorden og Jøsenfjorden ogsaa drevet samt nadsøket brislinggarn 50 favne dypt. Intet sted brisling. Kun i Buknfjorden gav drivningerne enkelte brisling. Smaasild 12 cm. og smaamakrel 14 cm. fangedes overalt, Jøsenfjorden undtat, hvor kun smaamakrel. Adskillig smaasild tilstede i Buknfjorden. Planktonforekomst fattig.

Sørlandets snurpenotlag indberetter under 4 september: Vi tillater os herved at meddele, at vor motorskøite 28 f. m. avgik til Svinør for at fortsætte forsøksfisket efter brisling.

22 og 24 f. m. gjordes 2 brislingstæng i Rosfjord (Bellandsbugten) paa henholdsvis 70 og 47 skjæpper, som blev solgt for 6 kroner skjæppen.

## Telegrammer.

### Fetsildfisket.

Opslag 44. Trondhjem  $\frac{9}{9}$ : Ørlandet i uken fra  $\frac{29}{8}$ — $\frac{29}{8}$ : 9 mindre notstæng sat, garnfisk 0—3. Middelfangst  $\frac{1}{2}$  maal. I uken opfisket 700 maal, hvorav notsild 650. Garnsild 50. Derav saltet handelsvare 625 tdr., iset 200 maal, resten hjemmeforbruk. Kvalitet 3—6 streks. Pris 6—30 kr. pr. maal. Totalkvantum 2170 maal, derav saltet 1575 tdr., iset 910 maal. Tilstede 15 baater, 15 notbruk, 20 kjøpefartøier. Bjugn: For uken fra  $\frac{29}{8}$ — $\frac{5}{9}$  1913. I uken sat 3 mindre stæng. Garnfisket 0— $\frac{1}{3}$  maal, middelfangst  $\frac{1}{6}$  maal. I uken opfisket 250 maal, herav antages iset 60 maal, solgt sildoljefabrik 15 maal, saltet handelsvare 260 tdr. Resten hjemmeforbruk. Kvalitet 4—6, pris 3—30. Ialt opfisket 6240 maal, derav iset 1230 maal, solgt sildoljefabrik 335 maal, saltet handelsvare 6810 tdr., resten hjemmeforbruk. Tilstede ved ukens slutning 100 garnbaater med 210 mand, 14 notbruk med 250 mand, 2 kjøpefartøier. Opfisket ialt inden amtet 13 262 maal, hvorav iset 3949 maal, solgt sildoljefabrik 735 maal, saltet handelsvare 11 360 tdr.

Stiftamtmanden.

Opslag 48. Bodø  $\frac{6}{9}$ : Vik: 2 smaa stæng Brækosen, 3—6 streks. 1 lite stæng Sandvaagen, agnsild. Pris 3—4 streks 20 kroner. Opfisket inden amtet 6060 maal, derav solgt fabrikkvare 1440 maal, saltet handelsvare 5410 tønder, 450 tønder skjæresild, 85 tønder hermetikvare. Amtmanden.

Opslag 49. Tromsø  $\frac{6}{9}$ : Kvæfjord: Denne uke 2 mindre stæng Furøundet, pris 11.50—18, 2 mindre stæng Strømsholmen, antagelig fabriksild. Ialt tilvirket handelsvare 47 500 tønder, kapsild 7450, fisket ansees foreløbig slut. I Trondenes ialt tilvirket handelsvare 6100 og skjæresild 7500 tønder, solgt til fabrikk 4500 maal. Intet nyt stæng. Bjarkøy: Yderligere optat 50 maal, intet nyt stæng. Balsfjord: Ialt opfisket Malangen 7300 maal, hvorav handelsvare 7260 tønder, resten solgt fabrikk. Pris sidste uke 3—8 kroner pr. maal. Hillesøy: Ialt tilvirket handelsvare 80 tønder, russesild 450 tønder, ingen utsigt nye stæng. Maalselven: 2 større stæng Maalsnes, 5—6 streks, ialt ca. 2000 tønder handelsvare, pris 12—15, 10 kjøpere. Amtets totalkvantum, sidste telegram ansat for høit. Utgjør nu ca. 75 000 maal, handelsvare ca. 65 000 tønder, skjæresild ca. 19 000.

Stiftamtmanden.

Opslag 9.  $\frac{8}{9}$ : Til 6 septbr. meldt optat 96 823 maal fetsild, hvorav iset 4649, solgt sildoljefabrikk 21753 maal, saltet 82881 fiskepakkede tdr. (forandring Tromsøopgaverne) mot i 1912 243 976, 12 180, 61 330, 176 060, i 1911 235 195, 19 705, 43 280, 220 920.

### Hjemført Islandssild.

Opslag 9.  $\frac{8}{9}$ : Indført Islandssild 51 113 fiskepakkede tdr. mot 32 496 i 1912, 11 739 i 1911.

### Sildefisket i Nordsjøen.

Opslag 9.  $\frac{8}{9}$ : Ilandbragt 9364 tønder fiskepakkete Nordsjøesild mot 20 913 i 1912, 11 852 i 1911.

### Dorgemakrelfisket i Nordsjøen.

Opslag 7.  $\frac{4}{9}$ : Siden 30 august meldt 19 fartøier 1995 tønder flækket, 148 rund, hvorav Kristiansand 1837.

Opslag 7.  $\frac{8}{9}$ : Til 6 septbr. meldt 114 fartøier 10447 fiskepakkede tønder, hvorav 464 rund, mot i 1912 396, 32 283, i 1911 490, 33 432.

## Utenlandske fiskerier.

Uken 30 august—6 september.

Det tyske sildefiske. Mens vore egne drivere i Nordsjøen synes at opgi fisket for iaar, og vi maa indregistrere aarets fiske blandt de mislykkede, bringer tyskere og hollændere pen fangst tillands og synes at skulle faa et godt aar. Tilførslerne har været saapas store i det sidste at prisen er faldt *№* 3 i uken. Der betales nu *№* 46 for Superior mot *№* 49—50 tidligere. Hollandsk sild er faldt fra fl. 18.70 til fl. 16.30. Norsk Nordsjøesild betales i Bergen med kr. 21.50—22.50 pr. fiskepakkete tønne, en respektabel pris.

Tyskerne bragte sidste uke tillands 32 699 tønder, hvorved totalkvantumet blir 201 883 tønder mot 106 452 i 1912, 157 576 i 1911. Av de tyske fiskepakkete tønder, kantjes, gaar der 15—16 paa 12 strampakkete tønder.

Prisen noteres for strampakning.

Hollænderne bragte sidste uke tillands 29 414 tønder, hvorved totalkvantumet blir 270 230 tønder mot 156 089 i 1912, 251 067 i 1911.

Islandsfisket. I sidste uke saltedes kun 2093 tønder, hvorved totalkvantumet blir 182 466 tønder mot 139 390 i 1912, 112 029 i 1911. I samme uke ifjor saltedes omtrent samme kvantum, i 1911 derimot 14 617 tønder og i 1910 29 230 tønder.

Det skotske sildefiske. I sidste uke saltedes 32 702 tønder, hvorved det saltede kvantum kommer op i 1 215 680 tønder. Fisket ansees nu for slut. Ifjor var samtidig saltet 1 473 538 tønder. Aarets underskud er saaledes 257 858 tønder. Der er saltet ca. 165 000 tønder mindre end i 1911, 440 000 tønder mindre end i 1910.

Det samlede saltede kvantum under sommarsildefiskerierne utgjør nu 1 962 504 tønder, hvilket er ca. 110 000 tønder mindre end i 1912, 170 000 tønder mindre end i 1911 og 635 000 tønder mindre end i 1910.

Der foregaar nu sildefiske nedover den engelske kyst, men nogen saltning vil neppe finde sted, før silden er kommet utfor Yarmouth.

Det amerikanske makrelfiske er ubetydelig, og prisen er steget til 23 dollars pr. tønne for middelsstørrelse. Uken før stod den i 18 dollars.

## Telegrammer.

### Det tyske sildefiske.

Opslag 4.  $\frac{8}{9}$ : Til 6 septbr. ilandbragt 201 883 tønder mot 106 452 i 1912, 157 576 i 1911. Priser: superior 46, sortierte 44, prima 40, kleine 36 *№*.

### Det hollandske sildefiske.

Opslag 4.  $\frac{8}{9}$ : Til 6 septbr. ilandbragt 270 230 tønder mot 156 089 i 1912, 251 067 i 1911. Pris: volle 16.30—15.50 gylden tonden.

### Det amerikanske makrelfiske.

Opslag 6.  $\frac{3}{9}$ : Konsulen i Boston telegraferer: Amerikanske makrelfiske saltet 3738 tønder mot 2645 i 1912. Pris 23 dollars tonden middelstørrelse,  $\frac{8}{12}$  for smaa.

### Det skotske sildefiske.

Opslag 4.  $\frac{8}{9}$ : Til 6 septbr. saltet 1 215 680 tdr. mot 1 473 538 i 1912, eksportert 999 892 mot 1 316 396 i 1912. Fisket slut.

### Sildefisket ved Island.

Opslag 10.  $\frac{8}{9}$ : Konsulen Reykjavik telegraferer: Siden sidste indberetning saltet 2093 tønder fiskepakkete sild. Ialt iaar 182 466 tønder mot 139 390 i 1912, 112 029 i 1911.

### Sardinifisket.

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao  $\frac{8}{9}$ : Vigo godt. Gijon nogenlunde. Santander ubetydelig. Rognmarkedet animert.

Havre  $\frac{8}{9}$ : Vendu rikt fiske, smaa fisk. Douarnenez bedret. Concarneau vedvarende slet. Rogntilførsel 2025 tønder Douarnenez.

## Fra den kommunale fiskeauktion.

Ved T. Anfinsen.

Bergen, 8 september 1913.

Tilførselen av ferskfisk var meget knap forrige uke saavel nordenfra som fra nærmeste kystdistrikter, hvorfor priserne holdt sig noksaa høie paa de fleste fiskesorter.

Idag var tilførselen noget bedre nordenfra, og oppnaaddes følgende priser:

Øre pr. kilo  
Fersk kveite, stor, midd... 55—60  
„ do. smaa ..... 20—30

Fersk rødfisk (uer) . . . . .	25—35
„ flyndre . . . . .	25—30
„ hyse . . . . .	10—15
Nysaltet torsk . . . . .	21—22
„ brosmes . . . . .	17—18
Prima nysaltet fisk meget efterspurt.	

**Kystmakrellfisket 1913.**

Hvortil indbragt	Til	Indbragt	
		I uken stk.	Ialt stk.
Bergen . . . . .	5/7	—	900 000
Hisken . . . . .	26/7	—	471 900
Haugesund . . . . .	16/8	—	505 000
Skudenes . . . . .	26/7	—	151 600
Stavanger . . . . .	6/9	3 000	623 500
Egersund, Ogne . . . . .	19/7	—	367 800
Flekkefjord . . . . .	19/6	—	440 000
Farsund . . . . .	30/8	—	115 000
Kristiansand . . . . .	23/8	—	3 542 500
Grimstad . . . . .	30/8	—	150 400
Risør . . . . .	30/8	29 700	264 400
Kragerø . . . . .	30/8	20 000	756 000
Langesund . . . . .	5/7	—	711 000
Nevlunghavn . . . . .	28/6	—	536 000
Fredriksværn . . . . .	30/8	—	854 000
Vasser . . . . .	19/7	—	295 700
Onsøkysten . . . . .	30/8	—	180 000
Hvaler . . . . .	7/9	10 500	172 000

Ialt er paa de nævnte steder flækket og saltet 895 200 stk. og rundsaltet 355 800 stk.

**Brisling etc.**

Tilførsel til Stavanger i tidsrummet 1—6 september 1913.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaa-sild skj.	Pris pr. skj.
List. og M. amt	75	6.00	—	—
Stavanger amt	430	6.00	170	3.00
S. B.-hus amt	115	5.00	1045	2.50
N. B.-hus amt	975	5.00	2730	2.00
Romsdals amt	—	—	6395	0.75
	1595	—	10340	—
Røkt . . . . .	1595	—	9735	—
Tomat . . . . .	—	—	605	—
Tils.	1595	—	10340	—

Desuten 3370 skj. blanding à kr. 3.50 fra Stavanger amt røkt, 720 skj. blanding à kr. 2.00 fra Nordre Bergenhus amt røkt og 790 skj. mosa à kr. 3.00 fra Stavanger amt røkt.

Værdi brisling . . . . .	kr. 8 480.00
— smaasild . . . . .	„ 13 378.75
— blanding . . . . .	„ 13 235.00
— mosa . . . . .	„ 2 370.00
	<b>kr. 37 463.75</b>

**Fiskemarkedet i Bergen.**

Omsætningspriser for fiskeriprodukter i Bergen ved noteringsutvalget, opslaaet paa Bergens børs.

Varesort	Mandag 1/9	Tirsdag 2/9	Onsdag 3/9	Torsdag 4/9	Fredag 5/9	Lørdag 6/9
<b>Tran:</b>	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
Brun pr. 106 1/2 kg. i fater . . . . .	—	—	—	—	27.25	—
<b>Rundfisk:</b>						
Tynd vestre holl. . . . .	17.50	—	—	—	—	—
Almindelig vestre holl. . . . .	—	—	17.00	—	—	—
Finmarksfisk, 2—400 grams . . . . .	—	12.50	—	—	—	—
<b>Sild:</b>						
Fetsild (notsild) III . . . . .	—	—	—	30.00	—	30.00
— — IIII . . . . .	—	—	—	26.00	—	26.00
— — V . . . . .	—	—	—	15.00	—	15.00
Nordsjøsild, skotskbehandlet . . . . .	—	—	21.50	—	—	—
Islandssild . . . . .	—	21 1/2	—	—	—	—
Vaarsild, rund . . . . .	—	—	6.50—6.75	—	—	—

**Skotland.**

Opgave over sildefisket paa øst- og vestkysten av Skotland, ved Orknøerne og Shetlandsøerne og paa kysten av Northumberland fra 1 januar til 30 aug. 1913 og for samme tid i 1912.

Sted	Total fangst crans		Saltet, ganet tdr.		Eksportert tdr.	
	1913	1912	1913	1912	1913	1912
Vinterfisket (1 jan.—31 mars)	163 940	57 006	106 359	12 557	83 463	18 188
Sommerfisket (fra 1 april):						
Northumberland . . . . .	178 600	92 953	98 439	17 039	78 089	—
Østkysten . . . . .	628 090	686 685	674 052	697 430	500 254	651 076
Orknøerne . . . . .	89 241	154 556	109 710	187 205	47 967	119 799
Shetlandsøerne . . . . .	184 674	388 632	221 794	471 309	164 171	390 774
Stornoway . . . . .	28 716	50 786	29 726	57 387	44 827	19 437
Castlebay . . . . .	32 128	15 554	39 993	19 177	21 514	4 243
Resten av vestkysten . . . . .	13 120	9 959	9 264	8 523	—	—
Glasgow . . . . .	—	—	—	—	43 965	47 136
Tilsammen for sommerfisket	1 154 569	1 399 125	1 182 978	1 458 070	900 787	1 232 465
Ialt siden 1 januar	1 318 509	1 456 131	1 289 337	1 470 627	984 250	1 250 653

**St. Petersburg. Sildeimporten i tiden fra 2/15—18/31 august 1913 (ad sjøveien).**

(Meddelelse fra generalkonsulatet i St. Petersburg).

Skibets nation & navn	Storbritannien	Norge	Total
Ifølge tidligere indberetninger . . . . .	166 857	43 278	210 135
Dampsk. „Schweigaard“ . . . . .	400	—	—
— „Jane“ . . . . .	6 822	—	—
— „Jotun“ . . . . .	4 005 1/2	—	—
— „Dagali“ . . . . .	3 700	—	—
— „Sølv“ . . . . .	—	3 700	—
— „Sunniva“ . . . . .	4 650	—	—
— „Echo“ . . . . .	5 303 1/2	—	—
— „Otto“ . . . . .	2 689	—	—
	<b>194 427</b>	<b>46 978</b>	<b>241 405</b>

## Oplysninger om bankfisket fra enkelte steder i tidsrummet 1 april—30 juni 1913.

	Kveite	Svart kveite	Rødspette	Lange	Blaalange	Brosme	Torsk	Hyse	Sei	Anden fisk	Til-sammen	Iset	Saltet	Hjeld-hængt	Ander-ledes anvendt	Lever	Værdi
	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	kg.	hl.	kr.
Andenes og Bleik	27 088	28 700	—	38 350	91 356	74 138	559 215	96 855	4 710	157 975	1 078 337	139 108	184 605	754 624	—	425	118 641
Øksnes	18 342	309	112	18 948	1 220	9 778	39 364	18 237	50 854	6 497	1 63 661	37 000	—	126 661	—	95	26 318
Røst	2 100	—	—	34 000	—	15 500	71 500	12 000	2 700	7 000	137 800	2 100	—	135 700	—	64	16 343
Leka	5 273	—	1 200	44 859	—	87 988	33 954	8 636	7 375	7 000	196 285	20 109	147 155	29 021	—	—	23 147
Titran	1 100	—	—	12 000	—	27 000	700	200	49 200	—	90 200	1 100	42 100	47 000	—	49	8 363
Moldøen	3 250	—	6 400	28 500	—	59 100	17 800	59 500	87 000	3 200	264 750	37 150	175 400	11 000	—	—	38 288
Tills.	57 103	29 009	7 710	176 657	92 576	273 504	722 533	195 428	201 839	174 672	1 931 033	236 567	549 260	1 104 006	41 200	633	231 100
Mot i 1912	44 601	101 750	3 468	229 681	96 810	269 897	254 950	102 359	183 553	233 363	1 520 432	157 978	589 650	741 314	31 490	464	147 801
" i 1911	59 435	66 910	1 300	369 880	42 190	489 470	587 363	165 560	508 001	204 109	2 494 118	143 319	1 083 935	1 244 664	22 200	1372	233 259

## Fetsildfisket 1913 til 6 september.

Distrikt	Ialt optat maal	Derav		
		Iset maal	Solgt sildeoljefabrikker maal	Saltet tdr.
Tromsø amt	75 000	600	18 400	65 000
Nordlands amt	6 060	—	1 440	5 410
Namdalen	1 701	—	1 178	711
Søndre Trondhjems amt	13 262	3 949	735	11 360
Romsdals amt	800	100	—	400
Ialt	96 823	4 649	21 753	82 881
Mot i 1912	243 976	12 180	61 330	176 060
" i 1911	235 195	19 705	43 280	220 920

## Sommersildefiskerierne til 6 september, det saltede kvantum.

	1913 tdr.	1912 tdr.	1911 tdr.	1910 tdr.
Skotland	1 215 680	1 473 538	1 380 304	1 656 742
Holland	270 230	156 089	251 067	353 652
Tyskland	201 883	106 452	157 576	227 368
Norge, fetsild	82 881	176 060	220 920	185 452
Do, Nordsjøild	9 364	20 913	11 852	16 340
Island	182 466	139 390	112 029	156 804
Ialt	1 962 504	2 072 442	2 133 748	2 596 358

## Markedsberetninger m. v.

Uken 31 august—6 september.

Saltsildmarkederne. Uken endt 30 august.

Kjøbenhavn. Tilførslen av fetsild utgjorde 600 tdr. væsentlig fra Trondhjem. Priserne var KKKK og KKK kr. 47—50, KK kr. 40—44, K kr. 20—28. Sidstnevnte merke svakt begjæret. Islandssild utbydes nu til 18—20 øre pr. kg. med vikkende tendens. Nordsjøild uforandret.

Stettin. Tilførslen utgjorde i uken. Fetsild ..... 707 tdr.  
Vaarsild ..... 4505 "  
Skjæresild ..... 481 "

Efterspørslen efter fetsild er særdeles livlig. Av den ankomne last var blot 24 tdr. 12/15 stykkig vare, 50 tdr. 13/14, 140 tdr. 16/17, resten 20/21. Priserne var for ovenstaaende størrelse henholdsvis №. 49, 46, 35 og 25. Noen halve tønner større vare blev betalt med №. 50—52 pr. 2/2 tdr.

Slosild er uforandret. Vaarsild er sidst betalt med №. 14 cif.

Skjæresild fremdeles godt efterspurt, især for større merker; mindre merker er rikeligere, og kjøperne stiller sig avventende.

For skotsk sild blev betalt №. 48—35.

Tysk matjes stod i №. 39 uten told. Hollandsk matjes №. 37, volle №. 42.

## Telegrammer.

## Fersksildmarkedet.

Opslag 2. 2/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Uketilførsel 14 698 kasser engelsk 22—6, 2761 kasser trawlsild direkte 21—6.25 № kassen.

## Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. 2/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Kong Erik 95 kasser fisk, hyse 7—9, kveite 30—60, flyndre 17—31, laks 133—178, ørret 50—134, aal 56—60.

Opslag 3. 3/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Nidelven 91 kasser fisk, hyse 11—13, flyndre 15—38, kveite 25—60, laks 120—220, ørret 50—112, aal 38—59.

Opslag 3. 5/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Mira 48 kasser fisk, hyse 10—12, kveite 41—67, ørret 40—80, aal 48, sekunda 42—34.

Opslag 3. 9/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Ara, Castor 118 kasser fisk, hyse 11—12, sekunda 3, kveite 31—70, sekunda 20—38, flyndre 27—50, ørret, aal 55—35.

## Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. 2/9: Generalkonsulen i Bilbao telegraferer: Bilbao: Salg 400, ingen beholdninger. Priser uforandret. Santander: Im-

port 807, salg 1052, beholdning 155. Priser 5600—5700.

Paris igaar 106.65. London lørdag 26.91.

## Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i **Bilbao**, dat.  $\frac{1}{9}$ : Import og omsætning av klipfisk fra  $\frac{24}{8}$ — $\frac{30}{8}$  1913, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

**Bilbao.** Import pr. dampsk. „Santa Cruz“ 300 norsk. Salg 600 norsk. Beholdning pr.  $\frac{30}{8}$  400 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 52.00 à 55.00 for norsk.

**Santander.** Salg 320 norsk. Beholdning pr.  $\frac{30}{8}$  400 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 55.00 à 56.00 for norsk.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 106.80 pr. 100 frc. a/v l/Paris.  
— 27.03 „ 1 £ a/v l/London.

Ifølge vicekonsulaternes indberetninger hadde sardin fisket i den forløpne uke følgende utfald:

**Vigo** godt; der opfiskedes ca. 5700 kurver.

**Gijon** knapt.

**Santander** høist ubetydelig

Rognmarkedet i Vigo var animert.

Fra konsulatet i **Douarnenez**, dat. 30 august 1913. Ogsaa forløpne uke siden ærbødige av 23de er hengaat uten ringeste forbedring i fiskets gang. I Sables d'Olonne kun de smaa sardiner, for tusenet av hvilke er betalt 5 francs. Overalt paa kysten nordover er fangsten meget ustadig og oftest ubetydelig og udelukkende av de store sardiner, for hvilke er betalt 30, 38 op til 45 francs tusenet. Ubetydeligst er fangsten i Concarneau, nogen hundrede pr. baat. For dusinet thun, av gjennemsnittsvegt 7 kilogr., er der betalt de sidste dage op til 183 francs, altsaa 2 francs pr. kilogr., en uhørt høi pris.

Rogntilførsel siden 23: 220 tdr. fra Fécamp pr. dampskib over Brest og 250 tdr. fra Lorient.

Fra vicekonsulen i **Altona**, dat.  $\frac{29}{8}$  1913: Handelen og omsætningen ved Altona fiskemarked var i den hendirundne uke betydelig større end i den foregaaende, og fiskedamperne bragte efter en 6 à 8 dages reise stor fangst til markedet. 17 fiskedampere losset

416 000  $\text{Th}$  fersk sjøfisk ved auktionen, hvor der videre blev omsat 63 kasser aal, 51 kurver norsjøræken, 5400 stk. makrel, 688 kasser fersk sild, 12 720  $\text{Th}$  flyndre fra Esbjerg og 170 000  $\text{Th}$  andre indsendte fiskevarer. Ved fiskebryggen var 19 seiltrawlere med 2850 snes levende flyndre, 6 flodevere og 253 joller. De opnaadde priser saavel ved auktionen som ved fiskebryggen var tilfredsstillende.

Fiskemarkedets laveste og høieste priser var i ukens løp paa følgende fiskesorter:

Pigvar.....	65—120	pf. pr. $\text{Th}$
Flyndre .....	18—62	—
Hyse .....	10—35	—
Kveite.....	45—80	—
Laks .....	1.30—2.00	$\text{M}$ . pr. $\text{Th}$
Ørret .....	1.20—1.60	—
Hummer .....	1.80—3.00	—
Makrel .....	8—22	pf. pr. stk.
Fersk sild .....	20—25	$\text{M}$ . kassen.

Til auktionen ankom direkte 2547 kasser engelsk fersk trawlsild, som betalt optil  $\text{M}$ . 35 for kassen. Da endel av lasten var av mindre god kvalitet, var ogsaa priserne herfor i forhold derefter.

Ved Altona sildekai blev i ukens løp losset 14 219 kasser engelsk fersk sild direkte ladninger fra Hartlepool, Hull, Shields og Grimsby, og var de opnaadde priser i forhold til kvaliteten fra  $\text{M}$ . 13 til 30  $\text{M}$ . kassen.

For tiden hersker her en saa trykkende stor varme, som den avvigte sommer neppe har opvist. Sild- og fiskeeksportørerne bør derfor ivareta den største forsigtighed ved pakningen av sine forsendelser og ikke spare paa is.

Beretning om fiskerierne i 1912 fra konsulatet i **Gøteborg**.

Angaaende det i konsulatdistriktet drevne fiske bemerkes, at vintersildfisket med snurpenot utfor Gøteborg og Bohuelen samt Halland i 1912 var større end nogensinde tidligere, og i økonomisk henseende et av de 3 bedste aar som har været.

Ialt indbragte snurpenotfisket 716 000 hl. til en værdi av 3 320 000 kroner. Med trawl fiskedes i 1912 ikke saa meget sild som i 1911. Utbyttet for de fiskere som om høsten drev sildefiske med drivgarn i Kattegat og Skagerak var i almindelighet godt.

Som i tidligere aar drev en eks-

pedition fra Smøgen ogsaa i 1912 sildefiske ved Island med godt resultat. Et statsunderstøttet lag blev utrustet fra Gøteborg og Bohuslen til forsøk med drivgarn efter sild i Nordsjøen, hvilket forsøk slog godt til. Brislingfisket i Bohuslen var endnu slettere end tidligere aar.

Dorgemakrelfisket i Nordsjøen var i det hele bedre i 1912 end i 1911, men fisken siges at ha været av daarligere kvalitet. Det bohuslenske havfiske mislykkedes første reise til Shetland paa grund av stormende veir.

Hummerfangsten var vistnok noget mindre end i 1911, men priserne var høiere end da, mellem 20 og 25 kr. pr. snes.

Fra legationen i **Havana**, dat. 25 aug.: Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet  $\frac{28}{7}$ — $\frac{8}{8}$  meddeles følgende:

Indførselen androg til 9204 kasser og 442 tabaler.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 11.60—8.75 og for skotsk \$ 9.50—7.00; der noteres for den norske vare \$ 8.75 og for den skotske \$ 7.00.

Kurser:

London 60 d/v (£ à \$ 4.44)	
	$19\frac{1}{2}$ à $19\frac{5}{8}$ % P.
Paris 3 d/v .....	$5\frac{7}{8}$ à 6 % P.
Hamburg 3 d/v..	$4\frac{3}{8}$ à $4\frac{1}{2}$ % P.

Fra generalkonsulatet i **Lissabon**, dat. 3 september:

Siden klipfiskrapporten av 19 f. m. har ingen tilførsel av norsk klipfisk fundet sted til Lissabon, hvor beholdningen anslaaes til 380 ton, og priserne noteres esc. 10.40—13.

Oporto er heller ikke tilført ny forsyning.

Beholdningerne er der:

240 tons norsk og tysk klipfisk	
812 „ engelsk klipfisk,	
hvorfor forlanges:	
Ecc. 10.40—12.20 pr. qtl. norsk,	
„ 9.60—11.40 — tysk,	
„ 12.20—15.20 — eng. klipfisk.	

Fra konsulatet i **Stettin** til Utenriksdepartementet, dat. 4 september 1913.

Saltsildmarkedet. Av norsk sild er der i aarets første 8 maaneder indført til Stettin:

Vaarsild .....	47 061 tdr
Slosild .....	25 685 "
Skjæresild .....	9 891 "
Fetsild .....	6 412 "
Andre sorter .....	462 "

Tilsammen 89 511 tdr.  
mot i samme tidsrum ifjor:

Vaarsild .....	18 666 tdr.
Slosild .....	20 985 "
Skjæresild .....	13 346 "
Fetsild .....	17 566 "
Andre sorter .....	1 029 "

Tilsammen 71 592 tdr.  
Vaarsild: Tilførslerne var i august betydelige, men tjente hovedsagelig til opfyldelse av tidligere avslutninger og nye salg effektueres kun i begrenset omfang. Noteringerne loco dreiet sig i slutten av maaneden omkring *№* 14—14½ for 5/600 og 6/700, *№* 15½ for 7/800.

Slosild: Efterspørslen var en tid noget, bedre og endel salg fandt sted i skotskbehandlet 5/600 til ca. *№* 20, 6/700 ca. *№* 22 og 7/800 ca. *№* 26—27. — Behovet var dog igjen i slutten av august mindre.

Fra konsulatet i **Messina**, datert 2 septbr. 1913: Import av stokfisk til Messina fra 1—31 august 1913: 2 engelske dampere fra Hull 148 650 kg.

Import av klipfisk til Messina fra 1—31 august 1913: 1 engelsk damper fra Burgec 146 000 kg. og 1 italiensk damper fra Genua 12 500 kg., tils. 158 500 kg.

Messina grossisters salgpris fob. Messina told betalt.

Stokfisk:	
Virkelig hollænder, ordin., ny Lit.	148
— stor, " "	145
— italiensk, prima kval. " "	115
— Kyser, ny .....	85
Klipfisk:	
St. John, ny, prima kvalitet " "	110
St. Pierre, islandsk .....	85
— Gaspé, stjerne ..	95

### Torskefisket paa Nyfundland.

Børstelegram fra St. John ¼: Kystfisket siden sidste beretning bra (ganske godt). Kystfisket total til dato bra (ganske godt). Labradorfisket siden sidste beretning slet. Labradorfisket total til dato slet. Bankfisket siden sidste beretning bra (ganske godt). Bankfisket total til dato bra (ganske godt). Franske bankfiske siden sidste beretning bra (ganske godt). Franske bankfiske total til dato bra (ganske godt).

### Det græske klipfiskmarked.

Av en engelsk konsulatberetning for Patrasdistriktet hitsættes:

Av de forskjellige slags saltet fisk som indføres, er Labradortorsken mest yndet, og forbruket av denne vare vil øke aarlig, da prisen paa ferskfisk stadig vokser; og da den græske nation efter sin natur og smak er en fiskespisende nation, vil saltet fisk indta ferskfiskens plads, naar denne kun kan kjøpes av de bedrestillede klasser. Som det nu er, sælges de almindeligere sorter ferskfisk for mer end det dobbelte av prisen paa Labradortorsk, og denne er dog som næringsmiddel betragtet dobbelt saa god som ferskfisken. Den avtagende tilførsel av ferskfisk maa tilskrives mangelen paa fredningstid, forbedring av fiskeredskaperne, en stor økning av seiltrawlere, som fisker like ind til stranden og feier bunden ren, endvidere bruken av dynamit som finder sted i stor utstrækning, tiltrods for at det er forbudt ved lov.

Indførselen av Labradortorsk til distriktet stiller sig saaledes:

Aar	Kvintal	Gjennemsns pris pr. kv. cif.
1894	17 515	£ 0.17
1899	36 000	" 0.18
1904	41 713	" 1.3
1909	53 000	" 0.19

Prisstigningen skyldes hovedsagelig kursforandring, og den sedvanlige pris pr. oke er 1—1.20 dr. (ca. 4 d pr. lb.), en meget populær pris.

Krigen i 1912 gjorde intet avbræk i indførselen, som i 1912 utgjorde 42 000 kv. Kvaliteten var ialmindelighet god, prisen var £ 1.4.0 og £ 1.5.0; i desember faldt den litt. Der forlanges 1ste kvalitet paa dette marked, middelstor fisk (1½ til 2 lbs. pr. fisk), hvit, tør, velvasket og saltet. Al simplere vare vil bringe tap. Ingen fransk eller norsk klipfisk indførtes i 1912.

Røkesild. Med faa undtagelser var al den indførte sild fra Storbritannien; de mest søkte merker var fra Aberdeen og Yarmouth. Det aarlige forbruk i distriktet beløper sig til 10 000 tønner; den mest yndede størrelse er 300 sild i tønden. Gjennomsnittsprisen er 10—15 sh. pr. tønne efter kvaliteten. Forbruket begynner i september; efter desember maanedes utgang tar det betydelig av.

### Danmarks fiskerier 1912.

Utbyttet av de danske fiskerier utgjorde i 1912 kr. 16 667 100, som fordeler sig saaledes:

Vestkyst- og Nordsjø-	fisket .....	kr.	3 606 500
Fisket indenfor Ska-	gen .....	"	10 658 600
Fisket i Ringkjøping	og Nissum fjorde .	"	312 400
Limfjordfisket .....	"	"	2 089 600
Tilsammen kr.			16 667 100

mot i 1911 .....	"		15 230 100
1910 .....	"		13 844 200
1909 .....	"		12 467 900
1908 .....	"		13 179 700
1907 .....	"		13 587 472
1906 .....	"		12 414 498
1905 .....	"		11 422 262
1904 .....	"		10 365 990
1903 .....	"		9 950 287

Utbyttet i 1912 fordeler sig saaledes paa de viktigste fiskesorter:

Torsk .....	kr.	2 033 800
Flyndre .....	"	5 700 600
Sild og makrel .....	"	2 862 600
Hummer .....	"	188 600
Aal .....	"	4 495 600
Ræker .....	"	168 300

Fiskernes antal utgjorde i 1912 17 821 og i 1911 17 497.

Værdien av farkosterne i 1912 kr. 11 141 400 og i 1911 kr. 10 005 000.

Værdien av redskaperne i 1912 kr. 8 142 600 og i 1911 kr. 7 250 300.

Færøerne 1912:

Fiskeflaaten bestod av:

Kuttere .....	138
Motorbaater .....	144
Robaater .....	1168

I fisket ved Færøerne deltok 1496 mand og i fisket ved Island 1582 mand.

Utbyttet av fiskerierne utgjorde:	
Ved Færøerne .....	kr. 1 442 600
" Island .....	" 1 003 100
Tils. kr. 2 445 700	

### Eksporten fra St. John's N. F.

Eksporten fra 1 august til 22 aug. stiller sig saaledes:

Klipfisk.	1912	1913
	kvintal	kvintal
Portugal .....	—	120
Spanien .....	60	276
Italien .....	2 808	7 888
Britisk Vestindien .	3 288	2 451
Brasilien .....	17	16 012
Kanada .....	208	—
England .....	—	—
Skotland .....	—	—
De Forenede Stater	99	5
Andre lande .....	1 236	578
7 716		27 330

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 30/8 1913 og i uken, som endte 30/8

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaa-ret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø-sild tdr.	Bristling tdr.	Islands-sild tdr.	Klippfisk, norsk kg.	Klippfisk, is-lands etc. kg.	Rundfisk kg.	Røt-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjært. tdr.
Kristiania . . .	—	8 685	—	—	50	56	19 950	—	—	—	143 475	—	—	283	2 630	326	—	57	939	—
Sandefjord . . .	—	—	—	—	—	—	48 471	—	4 518	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . .	2 213	—	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . .	654	—	—	—	—	—	944	—	—	—	—	—	700	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . . . .	10 042	4 072	123	5	25	1 054	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik . . . . .	2 352	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . . .	101 490	2 773	77 487	3 028	48	1 644	780	206 316	4 396 494	473 269	680	380 855	259 325	23 630	9 338	1 594	1 370	3 087	6 898	—
Bergen . . . . .	110 678	34 731	3 582	536	1 104	1 698	4 026 496	—	—	—	—	—	—	6 732	9 448	936	165	254	250	—
Florø . . . . .	249	—	28 887	12	157	2 125	13 166 561	—	—	—	2 025	—	—	8 844	—	—	—	—	—	—
Aalesund . . . . .	350	133	76 597	176	—	—	19 244 682	179 200	—	—	645 835	—	—	206	561	—	—	—	—	—
Kristiansund . . .	—	10	80 994	—	—	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trondhjem . . . .	776	29 477	—	—	—	—	205 325	—	68 020	1 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bodø . . . . .	—	1 222	—	—	—	—	—	—	277 170	—	—	—	5 220	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær . . . . .	—	1 371	—	—	—	—	—	—	—	—	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Narvik . . . . .	383	779	66	—	—	—	—	—	725 110	24 585	71 110	180 425	—	—	806	112	63	1 339	529	40
Tromsø . . . . .	—	379	—	—	—	—	—	—	1 546 269	59 600	410 060	479 542	150	—	—	—	—	—	388	—
Hammerfest . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	522 058	7 322	—	196 840	30 880	—	20	33	11	9	195	6
Vardø . . . . .	—	607	—	—	—	—	—	—	52 185	25 793	105 149	18 978	2 098	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1 100	—	9 990	—	755	—	20	—	—	—	—	—
Andre . . . . .	2 703	316	4	—	164	—	9 915	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Ialt	231 890	84 555	267 740	3 757	3 408	6 607	36 723 149	385 516	7 592 924	591 569	2 817 380	125 6640	299 198	39 998	23 323	3 002	1 614	4 746	9 199	46
I uken	4 934	8 018	1 555	188	—	3 265	1 378 197	—	376 071	47 831	161 337	66 151	6 500	2 771	655	133	37	95	118	—

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sølskind kg.	Hermetik kg.	
Kristiania . . . .	41 065	2 102	54	1 278	1 056	—	134	23 770	29 071	6 530	18 814	25	—	933	70 000	—	—	—	—
Sandefjord . . . .	25 176	—	94	—	—	—	—	—	34 367	23 867	59 416	500 754	—	—	—	—	—	—	7 046
Kristiansand . . .	—	—	—	—	8 321	—	7 388	510 258	12 079	—	105 465	790	—	10	—	—	—	—	—
Flekkefjord . . . .	—	—	—	—	3 362	—	4	175 665	30 006	3 714	30 454	132 219	—	5	1 829 580	4 100	—	—	—
Stavanger . . . . .	142	—	—	3 060	9 112	72 802	3 133	17 030	—	—	4 025	285	—	—	—	—	—	—	—
Kopervik . . . . .	—	—	—	50	48 465	—	1	1 235	169	—	10 499	24 531	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . . . . .	96	—	42	540	594 348	—	5 827	—	—	—	450 375	5 593	—	—	—	—	—	—	—
Bergen . . . . .	402	244	—	913	88 459	61 923	761	6 130	259 263	8 465	35 377	2 234	—	—	—	—	—	—	—
Florø . . . . .	—	—	—	1 484	680	—	—	—	16 788	—	491 016	370	—	—	—	—	—	—	—
Aalesund . . . . .	—	337	1 303	1 484	44 565	—	—	—	24 602	1 090	133 887	140	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansund . . . .	—	—	—	180	49 322	—	—	—	33 076	1 755	1 002 826	601	—	—	—	—	—	—	—
Trondhjem . . . . .	25	—	—	270	61 383	—	200	—	150 549	—	4 791	—	—	—	—	—	—	—	—
Bodø . . . . .	—	—	—	890	—	—	—	—	—	—	7 199	—	—	—	—	—	—	—	—
Svolvær . . . . .	—	—	—	617	—	—	—	—	—	—	100 972	—	—	—	—	—	—	—	—
Narvik . . . . .	—	—	—	—	22 968	—	—	—	—	—	16 101	—	—	—	—	—	—	—	—
Tromsø . . . . .	—	1 105	19	204	—	—	—	—	700	—	11 965	—	—	—	—	—	—	—	—
Hammerfest . . . .	—	916	—	—	—	—	—	—	480	—	123 883	—	—	—	—	—	—	—	—
Vardø . . . . .	—	87	—	—	—	—	—	—	—	—	11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø . . . . .	—	—	—	—	61 547	817	2 074	275	5 657	45 993	183 639	45 557	—	—	—	—	—	—	—
Andre . . . . .	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 413 155	—	—	—	—	—	—	—	—
Ialt	66 968	4 791	1 512	9 633	993 588	135 542	19 522	734 363	596 947	91 414	2 801 704	713 099	24 630 974	31 031	5 382 729	7 881 090	233 580	18 496 741	
I uken	3 460	196	—	956	52	16 335	2 065	—	546	6 640	33 887	10 051	2 209 556	1 727	233 330	331 000	29 000	490 979	



**Markedsberetning om tran.**

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 5 september 1913.

Lyse industrielle sorter fast.

Jeg noterer:

	Brutto-	salgs-	priser.
Damptran, koldkl. Lofots	M.	91/92	
Raamedicintran	"	72/75	
Blank torsketran	"	65/70	
Brunblank do.	"	52/55	
Blank industriel	"	39/40	
Brunblank do.	"	33/35	
Brun levertran	"	32 <sup>1/2</sup> /33	
Sæltran, lys	"	41/42	
Do. brunblank	"	37/38	
Do. brun	"	28/29	
Sildetrans, lys	"	37/38	
Sildetrans, brunblank	"	34/35	
Do., brun	"	26/27	
Hvaltran, uraffinert nr. 0	"	46	
Do.,	"	1	45
Do.,	"	2	40
Do.,	"	3	36
Do.,	"	4	30

**Opgave**

over fersk sild avsendt fra Trondhjem station i tiden 28/8 til 3/9 1913.

Til norske stationer 710 kg.

„ utenlandske do. 26 820 „

Tils. 27 530 kg.

**Hamburg—Altona fiskeauktioner.**

En gros priser. Tilførsel 307 kasser norsk fisk og — kasser sild.

	26/8	28/8	29/8
Laks ..... pr. $\mathcal{F}$	Pf. 120—160	Pf. 120—170	Pf. 120—170
Do. broget .....	—	—	—
Tert. ....	123—149	—	—
Do. sekunda .....	—	—	—
Ørret, stor .....	—	—	—
Do. middels .....	106—124	130	110
Do. smaa .....	70	35	50
Kveite, stor 30 $\mathcal{F}$ opover	41—30	44—29	38—28
Do. storsidd. 22—30 $\mathcal{F}$	50—30	40—35	43—35
Do. middels 10—22 $\mathcal{F}$	62—40	63—40	61—44
Do. sekunda .....	—	—	—
Kveitebarn 8 $\mathcal{F}$ nedover	42—26	57—26	51—30
Hyse, stor .....	—	7—10	7—11
Do. smaa .....	—	7 <sup>1/2</sup> —4 <sup>1/2</sup>	8 <sup>1/2</sup> —5 <sup>1/2</sup>
Flyndre, stor .....	39—24	—	28
Do. middels .....	37	—	27
Do. smaamiddels .....	20	—	44—20
Do. smaa .....	18 <sup>1/2</sup>	—	35 <sup>1/2</sup>
Do. sekunda .....	—	16—26	—
Pigvar .....	—	—	—
Rognkjeks .....	—	—	—
Storsei .....	—	—	—
Aal .....	50—57	35—60	—
Do. smaa .....	—	—	—
Makrel ..... pr. styk	—	—	—
Storsild ..... pr. kasse	M. —	M. —	M. —
Do. sekunda .....	—	—	—
Vaarsild .....	—	—	—
Fetsild .....	—	—	—
Smaasild .....	—	—	—
Østlandssild .....	—	—	—
Svensksild .....	—	—	—
Skotsksild .....	—	—	—

Hamburg, 1 september 1913.

Westergaard.

**General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).**

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.

(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 6/9 1913	Total- kvantum til 6/9 1913
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni .....	0	76.0
Dampmedicintran (Cod liver oil) .....	0	48 263
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) .....	0	13 146
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars .....	0	1 000 000
2. Fetsildfisket juli—desember <sup>1)</sup> .....	6 230	82 881
(Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)		
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) ny sæson .....	0	276 000
b) for østlandet (the South Coast) do. ....	0	440
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember <sup>1)</sup> .....	662	9 364
(Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)		
5. Islandssild indkommet til norske havne .....	11 994	51 113
(Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)		
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika <sup>2)</sup> .....	3 292	9 983
(Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)		

<sup>1)</sup> Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)<sup>2)</sup> Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)